

сессии пункт, озаглавленный "Развитие людских ресурсов".

*86-е пленарное заседание,
21 декабря 1993 года*

48/206. Укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 45/190 от 21 декабря 1990 года и 46/150 от 18 декабря 1991 года,

ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета 1990/50 от 13 июля 1990 года, 1991/51 от 26 июля 1991 года и 1992/38 от 30 июля 1992 года и принимая к сведению решение 1993/232 Совета от 22 июля 1993 года,

принимая к сведению решения, принятые органами, организациями и программами системы Организации Объединенных Наций в осуществление положений резолюций 45/190 и 46/150 Генеральной Ассамблеи,

с признательностью отмечая вклад государств-членов и организаций системы Организации Объединенных Наций в развитие сотрудничества в области смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы, деятельность региональных и других организаций, в частности Комиссии Европейских сообществ, а также двустороннюю деятельность и деятельность неправительственного сектора.

принимая во внимание коммюнике по итогам совещания правительств Беларуси, Российской Федерации и Украины, а также Координатора Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в связи с катастрофой в Чернобыле, состоявшегося в Минске 26 мая 1993 года¹⁰⁴,

признавая важность международной поддержки продолжающихся национальных усилий по смягчению и минимизации радиационных, медицинских, социально-экономических, психологических и экологических последствий чернобыльской катастрофы, принимая во внимание последовавшие социальные, экономические и другие изменения, которые произошли в странах, наиболее пострадавших в результате чернобыльской катастрофы.

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 47/165 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года и выводы аналитического обзора всей деятельности Организации Объединенных Наций в области изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы¹⁰⁵.

1. *просит* Генерального секретаря продолжать его усилия по осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи 45/190, 46/150 и 47/165 и, в частности, продолжать поддерживать тесные контакты с Комиссией Европейских сообществ, а также с региональными и другими соответствующими организациями для содействия регулярному обмену информацией, сотрудничеству и координации и взаимодополняемости многосторонних и двусторонних усилий в этих направлениях при осуществлении программ и конкретных проектов;

2. *предлагает* Генеральному секретарю рассмотреть возможность дальнейшего обмена информацией между Организацией Объединенных Наций, которой принадлежит каталитическая роль, существующими координирующими механизмами и государствами-членами о деятельности, относящейся к Чернобылю;

3. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее пятидесятой сессии в рамках отдельного пункта повестки дня доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*86-е пленарное заседание,
21 декабря 1993 года*

48/207. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 47/227 от 8 апреля 1993 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹⁰⁶.

с признательностью отмечая шаги, осуществленные для завершения процесса перестройки Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, включая списание задолженности за счет передачи здания Института в Нью-Йорке, перевод штаб-квартиры из Нью-Йорка в Женеву, разработку программ с акцентом на осуществление программ подготовки кадров и

исследовательскую деятельность, связанную с подготовкой кадров, и наконец, внедрение жестких критериев в отношении административного и финансового управления,

признавая важность и актуальность функций междисциплинарной подготовки кадров в рамках системы Организации Объединенных Наций и направленных на повышение эффективности работы Организации Объединенных Наций научно-исследовательской деятельности и научных исследований, связанных с подготовкой кадров,

1. *предлагает* международному сообществу делать добровольные взносы для реорганизованного Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить его жизнеспособность и дальнейшее развитие его программ в области подготовки кадров;

2. *просит* Генерального секретаря рассмотреть в соответствии с пунктом 2 резолюции 47/227 Генеральной Ассамблеи меры, принятые в 1993 году в целях дальнейшего улучшения организации и координации программ подготовки кадров и научно-исследовательской деятельности, связанной с подготовкой кадров, в Нью-Йорке, и предоставить, в рамках имеющихся ресурсов, соответствующее материально-техническое и административное обеспечение;

3. *рекомендует*, чтобы в качестве временной меры и без последствий для бюджета занятые полный рабочий день старшие научные сотрудники продолжали выполнение своих функций и сохранили свой статус до принятия окончательного решения в этой связи на основе рекомендаций Совета попечителей Института на своей июньской сессии, но не позднее 1 июля 1994 года;

4. *просит также* Генерального секретаря, в контексте доклада об осуществлении настоящей резолюции и во исполнение резолюции 47/227, представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии:

a) предложения в отношении укрепления научно-исследовательского потенциала системы Организации Объединенных Наций, включая возможность передачи не связанных с подготовкой кадров научно-исследовательских функций Института другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций, таким, как Университет Организации Объединенных Наций, и возможность содействия созданию механизмов сотрудничества с други-

ми соответствующими национальными и международными научно-исследовательскими институтами;

b) информацию о возможности более тесного сотрудничества между Институтом и другими компетентными национальными и международными учреждениями, включая Международный учебный центр Международной организации труда в Турине, Италия.

*86-е пленарное заседание,
21 декабря 1993 года*

48/208. Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 47/119 от 18 декабря 1992 года о чрезвычайной международной помощи в целях восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹⁰⁷,

отмечая, что образование Исламского Государства в Афганистане открывает новую возможность для восстановления этой страны,

желая народу Афганистана мира и процветания,

будучи глубоко обеспокоена широкомасштабным уничтожением имущества и серьезным ущербом, нанесенным экономической и социальной инфраструктуре Афганистана за 14 лет войны,

подчеркивая важность восстановления и реконструкции Афганистана для процветания его народа, на долю которого за 14 лет войны и опустошения выпали многочисленные тяготы и который на протяжении всего конфликта не имел возможностей для развития,

сознавая, что Афганистан продолжает находиться в чрезвычайно тяжелом экономическом положении, являясь не имеющей выхода к морю и одной из наименее развитых стран, пострадавшей в результате войны,

подтверждая настоятельную необходимость развертывания международных действий по оказанию Афганистану помощи в восстанов-